



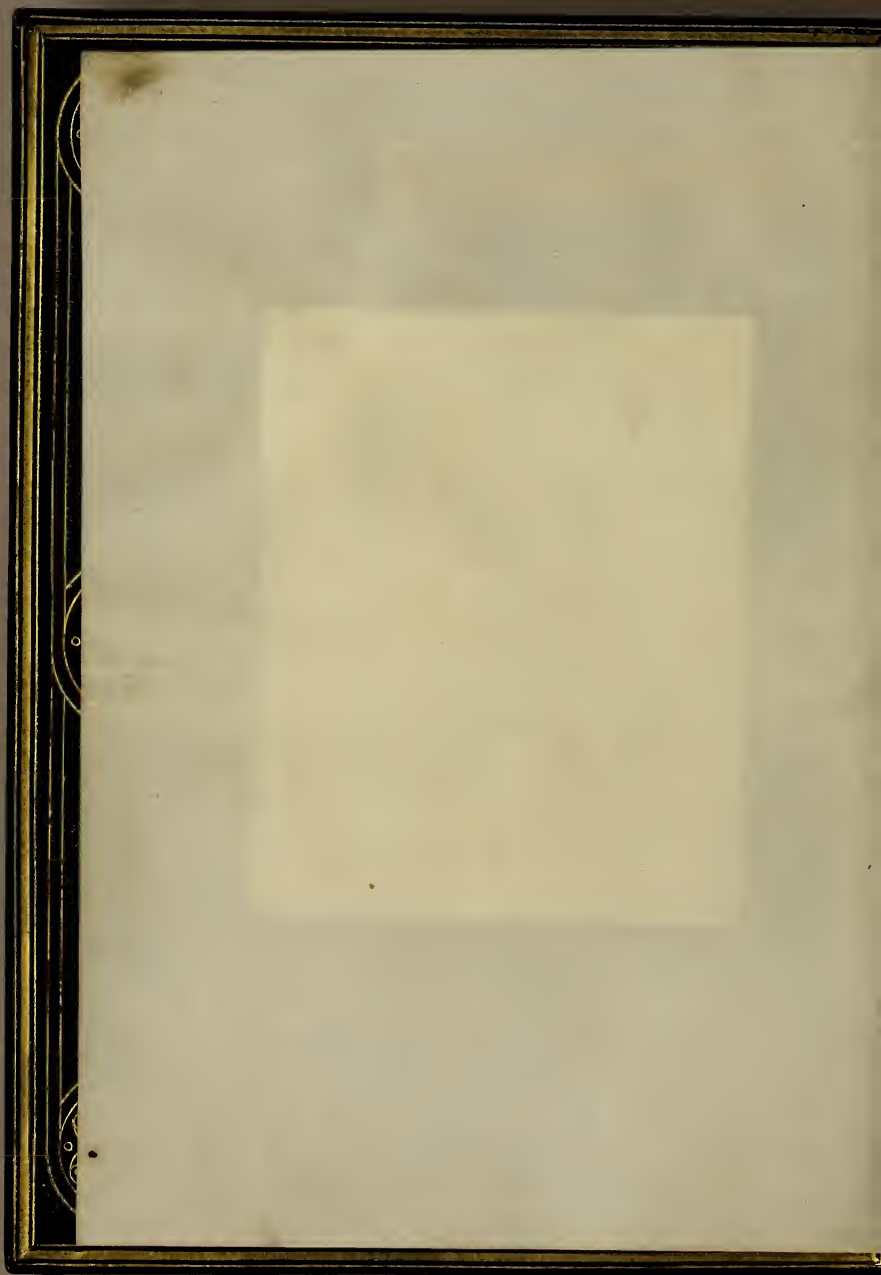
HT

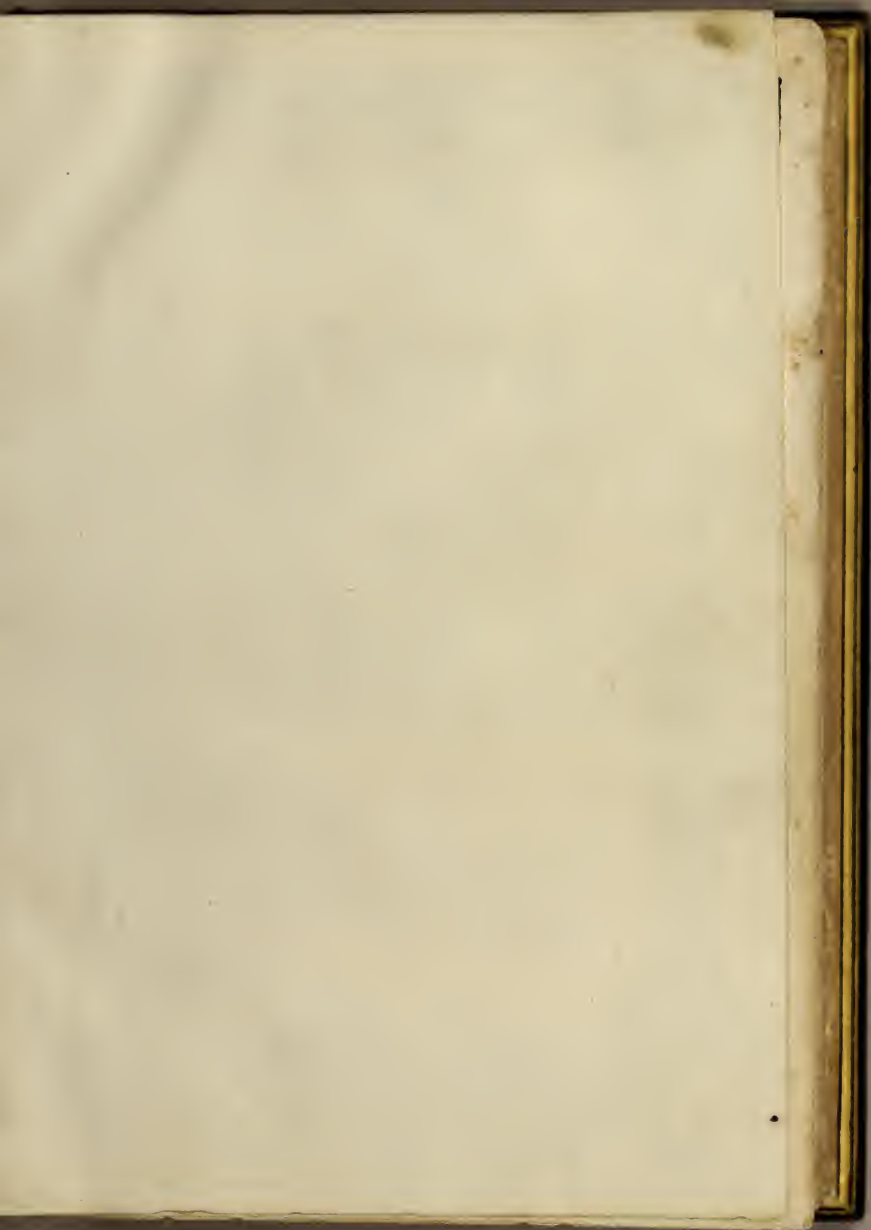


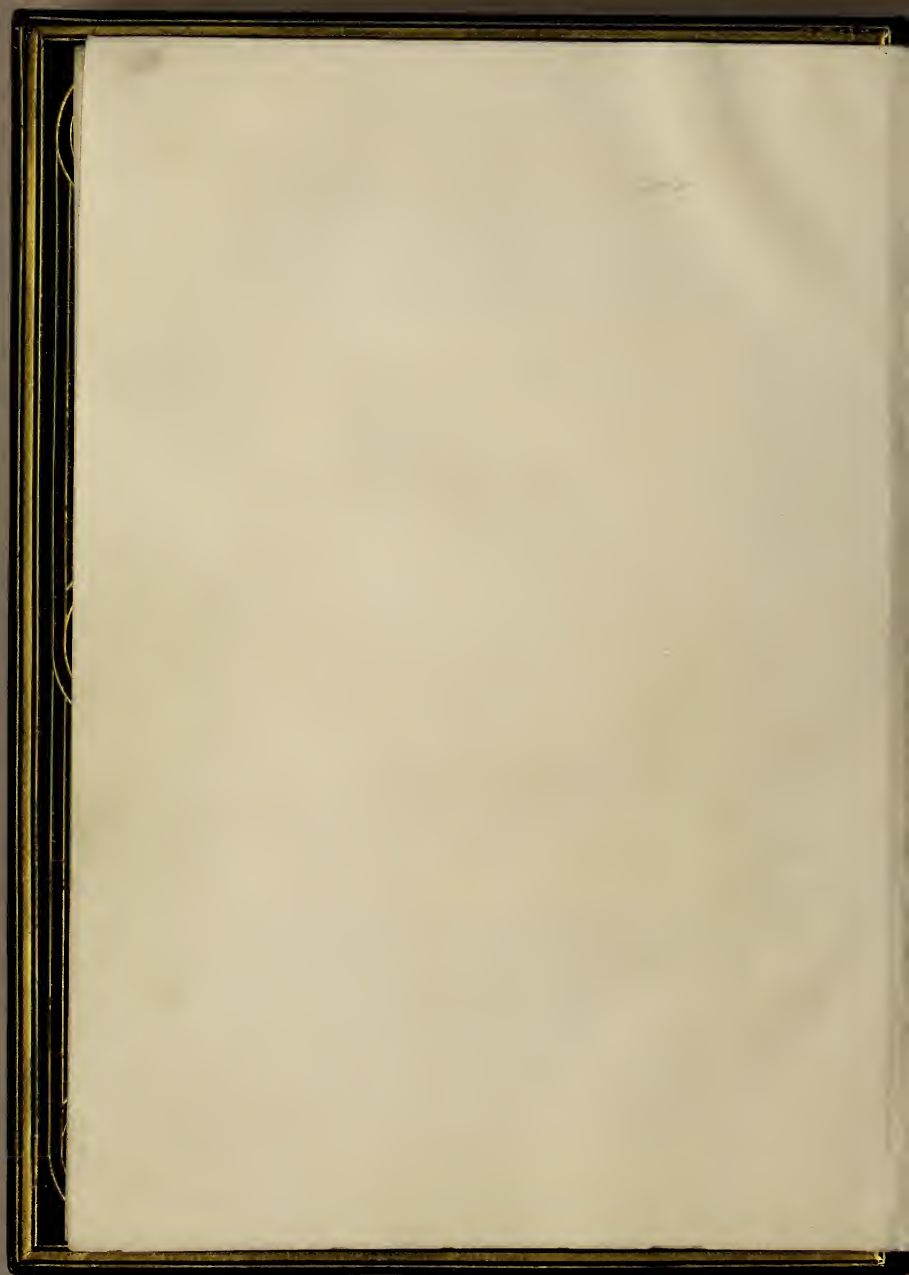
Lord Stuart de Rothesay's copy I sold for £16. 16s.
"Barth. las Casas, his history is a prodigiously GREAT GUN
in the bibliographical battery of Collectors: especially if the
original Spanish work, in seven parts, 1552, 4to. be complete,
and in all respects uncounterfeited."—*Dibdin*.



John Carter Brown.





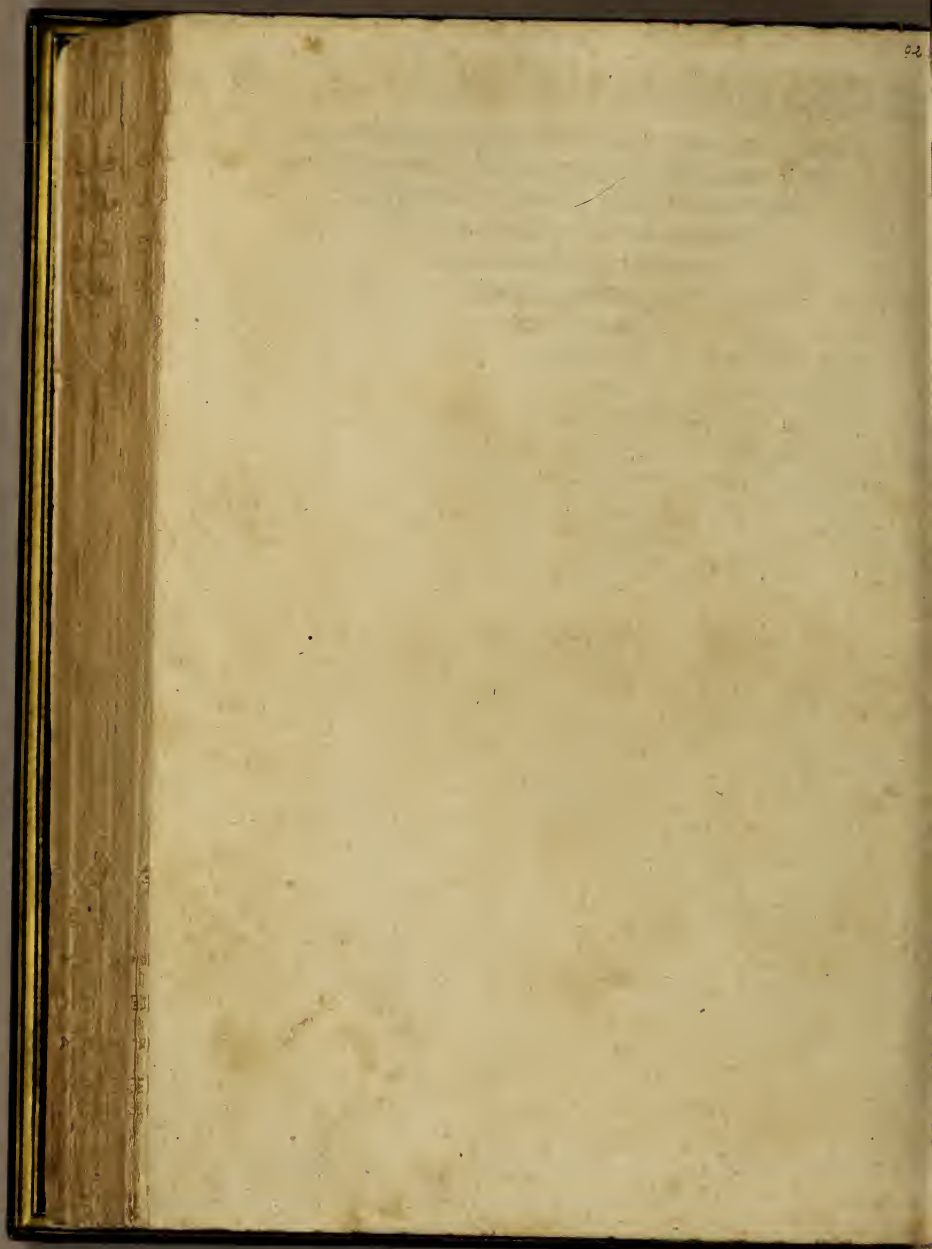




Breuissima r ela
ción de la destruycion de las In-
dias: colegida por el B^{is}p^o d^o
fray Bartolome de las Casas / o
Casas de la orden de S^{an}cto Do-
míngo.

Año. 1552.







Aqui se cōtienē vnos
 auisos y reglas para los confesores q̃
 oyeren confesiones de los Españo
 les que son / o han sido en cargo a
 los Indios de las Indias del
 mar Oceano: colegidas por
 el obispo de Chiapa don
 fray Bartholomeo de las
 casas / o cascaxtela
 orden de Sancto
 Domingo.
 (✠)

Argumento del presente tractado.



Agunos religiosos dla orden de sancto Domingo: cō zelo y desseo de aprouechar en las animas delos españoles q̄ estā en las yndias: especialmēte en las cōfessiones/ pero sin perjuizio delas proprias: rogarō y encargarō algūas vezes al obispo de Chiapa dō fray Bartholome delas casas/o casaus frayle dla misma orde: como psona biē antigua y en las cosas passadas en aquellas tierras muy expperimentada: q̄ les diessē algūnas reglas: por las q̄les se pudiesen guiar en el foro de la consciencia: por q̄ alli mismos no dañassen y a los penitentes aprouecharssē como desseauan. El obispo que tambiē auia de proueer alas necessidades (que no menores q̄ otras eran) de su obispado: coligio el presente auiso: por el q̄l los confesores se rigiessen/reduziedo lo a dōze reglas. Y por q̄ en la primera y q̄nta hizo mēciō de fer los cōfessores obligados antes q̄ abiuclua/ constreñir a los penitētes: q̄ den cauciō y donea y iuridica: y a algunos religiosos lo tuuierō por aspero pareciendo les no ser caso delos dī derecho: porēde para dar razō desta obligaciō: hizo vna declaracton q̄ nōbro addiciō delas dichas p̄mera y q̄nta reglas. En la q̄l prouea euidētēte: auer casos: en los q̄les los cōfessores son ebligados d precepto natural y diuino: a cōstreñir a los q̄ cōfiesan: q̄ hagā la dicha cauciō antes q̄ los abiuclua. Estas reglas y addiciō: rierō y examinarō/aprouarō y firmarō quatro maestros y dos presentados q̄ tãbien son y a maestros en theologia/ y son estos. El maestro Galindo theologo antiguo: el maestro Abirada: el maestro Cano: el maestro B̄ncto: el maestro Soto mayor: el maestro fray Francisco de sant Pablo.

Galindo.

Prologo.

Los confesores que oyeren de confessi^on penitentes en las yndias/ o en otras partes a hombres delas yndias: delos q̄ ouierē sido cōquistadores en ellas/ o ouieren tenido/ o tienen yndios de repartimiento/ o ouieren auido parte delos dineros q̄ con yndios/ o de yndios se ouieren adquerido: deuen de guardar y regir se por estas doze Reglas.



A primera quāto al pre

sente negocio toca tres generos de psonas puedē venir se a cōfessar: o son cōquistadores: o pobladores cō yndios de repartimēto: q̄ por otro nōbre se llamā comēderos/ o q̄ tienē encomiēdas de yndios: el tercero es mercaderes no todos: sino los q̄ llevarō armas y mercadurias alos q̄ cōquista uan y haziā guerras alos yndios estādo en aq̄l acto bellico. Si fuere cōquistador y este tal se quisiere cōfessar enel articulo dela muerte: antes q̄ entrē enla cōfessiō ha gallamar vn escriuano publico/ o del rey y por acto publico hagale el confessor: declarar y ordenar y conceder las cosas siguientes.

Lo primero q̄ haga assentar y diga q̄ el como xp̄siano fiel y q̄ dessea salir destavida sin offensa de dios y descargada su conciēcia: pa parecer ante el juez diuinal en estado seguro: elige por cōfessor a fulano sacerdote cle- rigo/ o religioso de tal orden: al qual da poder cūplido (en quanto puede y es obligado de derecho diuino y humano pa q̄ descargue su cōsciēcia) en todo aq̄llo q̄ el viere q̄ conuiene a su saluaciō. y q̄ si para esto viere y le pareciere al dicho cōfessor q̄s necessario restituyr toda su haziēda dela manera q̄ a el pareciere q̄ se deue de res

titu y: sin quedar cosa alguna para sus herederos: lo pueda libremete hazer: como el mismo enfermo/ o penitente en su vida lo pudiera y deuiera hazer libremete/ viendo que conuenia ala seguridad de su anima. Y en este caso somete la dicha toda su hazienda a su juyzio y parecer/ sin condicion ni limitacion alguna.

¶ Lo. 2. declare y asiente el escriuano q se hallo en tal/ o en tales conquistas/ o guerras contra yndios en estas yndias y q hizo y ayudo a hazer los robos/ violencias/ daños/ muertes y captiuidades de yndios/ destrucciones de muchos pueblos y lugares que enllas y porellas se hizieron.

¶ Lo. 3. declare y asiente el escriuano q no truxo hacienda alguna de castilla: sino que todo lo que tiene es auído de yndios/ o con yndios: aun que algunas cosas tenga de granjerias. Y que afirma que monta tanto lo q ha auído de yndios y es encargo a yndios con los daños q les ha hecho y ha ayudado a hazer despues que esta en las yndias: que no bastaria otra mucha hacienda sobre la suya para les satisfazer. Y por tanto quiere y es su vltima voluntad q el dicho confessor lo restituya y satisfaga todo cumplidamente/ almenos en quanto su hacienda toda bastare/ como yfere que a su anima cumple y sobre ello le encarga estrechamente la consciencia.

¶ Lo. 4. si tuuiere algunos yndios por esclauos de q l quiera via/ o titulo/ o manera que los ouiere auído/ o los tenga: luego en continente y desde luego los de por libres y reuocablemente sin alguna limitacion ni condicion. Y pida les perdon dela injuria q les hizo en hazellos esclauos vsurpado su libertad/ o en ayudar/ o en fer parte que fuesen hechos: o si no los hizo por auellos comprado/ tenido y feruido se dellos por esclauos con mala fee. Porque esto es cierto y sepa lo el confessor q ningun español ay en las yndias que aya tenido buena fee.

7
cerca de quatro cosas. La primera cerca delas guerras
conquistas. La segunda cerca delas armadas que se
hizieron delas yslas a Tierra firme: a traher salteados
y robados yndios. La tercera cerca del hazer y del cõ-
prar los yndios que se han vendido por esclauos. La
quarta cerca del lleuar y vender armas y mercaderias
alos tyranos conquistadores: quando actualmente esta
uan en las dıchas conquistas/ violencias y tyranias. Y
mandara que se les pague a los dichos yndios q̃ tuuo
por esclauos por cada mes/ o cada año todo aq̃llo q̃ ju-
gare el discreto confessor: que por sus trabajos y serui-
cios y injuria hecha que se les recompense/ mereçian.

¶ Lo quinto que reuoque otro qualquiera testamen-
to/ o codicillo que aya hecho afirmando que este solo
quiere e que sea valido y firme y que se cumpla como su
ultima voluntad. Y si fuere menester tambien da poder
al dicho confessor para añadir a esta su determinación
en fauor dela dicha restitución y satisfacciõ qualquie-
ra clausula/ o clausulas que viere que conuengan ala sa-
lud de su anima. Y que pueda declarar por ellas quale-
quiera dubdas que cerca deste negocio occurrieren: y
ordenar qualquiera cosa que de nuevo ordenar conui-
niere para en fauor y mayor descargo de su consciencia.

¶ Lo sexto haga juramento solene en forma de dere-
cho y obligaciõ de todos sus bienes muebles y ray-
zes que lo guardara y cumplira: de estar por lo que el
dicho cõfessor ordenare y mandare hazer de todos sus
bienes sin faltar cosa alguna. Y si acaesciere escapar de
aquella enfermedad: que no reuocara en su vida ni al
tiempo de su fin y muerte a questo Testamento en todo
ni en parte ni hara declaraciõ por otro testamento ni
codicillo en contra de lo suso dicho. Y que estara mien-
tras biuiere por las reglas que el dicho confessor le die-
re: q̃ abaxo seran puestas cerca de los conquistadores q̃
a iij

no estan en el artículo de la muerte. Y si contra alguna cosa de las suso dichas en parte / o en todo vintere / o hiziere en alguna cosa: da poder al obispo su prelado y ala justicia ecclesiastica: y si menester fuere para effecto desto ala justicia seglar: para que le castigue como perjurio y q le haga cūplir todo lo q dicho es sin faltar cosa alguna. Y desde luego se despoja y haze cession de todos sus bienes qnto a esto: y los subjeta ala jurisdiccion ecclesiastica enqnto a cōstreñille al cūplimieto de todo ello: y renūcia qlesqera leyes q cōtra lo suso dicho le puedā ayudar.

¶ La segunda Regla es: que despues de hecho y firmado lo suso dicho el confessor confiesse al dicho penitente: al qual mueua mucho a que tenga muy gran dolor: y penitencia de sus muy grandes peccados: que son los que cometio en hazer y ayudar a hazer tan grandes daños y males a los yndios inquietandolos / robandolos / matandolos / privandolos de sus libertades / de sus señorios / de sus mugeres / de sus hijos / y de sus otros bienes: haziendo tantas viudas / tantos huerfanos / infamandolos de que eran bestias / y de las crueldades exquisitas que en ellos hizo y ayudo a hazer: y señaladamente de la infamia y aborrescimiento que ha causado del nombre de christo y de su sancta fee. Y de la damnacion de las animas que por el matallas antes de tiempo y quitalles el tiempo y espacio de penitencia y de su conuersion: estan oy ardiendo en las llamas de los infierros. Y tambien de auer sido principio y causa de la oppresion y tirania que despues han padecido y padescen y padesceran en los seruicios y quotidianas vexaciones / estas gentes. Y no solo ha de hazer penitencia de lo que por sus manos hizo: pero tambien de todos los males y daños que los otros con quien anduvo hizieron: porque a todos es obligado in solidum. La razon es porque todos los que fueron a conquistar sabian muy bien alo que yvan y todos lle-

118
uauan aq̃lla intencion: y assi como la lleuauan: la cōplí-
an y ponían por obra: y nunca jamas lleuaron auctorí-
dad del Rey para hazer los males q̃ hizieron y aunque
la lleuaran no les valiera para escusar los: ni ouo causa
legítima para cometer las injustísimas guerras que a
los yndios mouieron: sino sola su gran ambición y in-
saciable cobdicia. Y por tanto cada vno (al menos de a-
quellos q̃ yuan a saltar los yndios que estauan en sus
casas seguros para vendellos por esclauos: y suppone-
mos aqui q̃ ninguno lleuaua buena fee: porque si algu-
no por marauilla se hallasse: otro iurzio se ha d tener cō-
el: y deste caso harto ay escripto) es obligado a llorar lo
que todos offendieron: y a restituyr todo lo q̃ todos ro-
barō y tā iníq̃mente adquirierō y los daños q̃ hizierō:
aun q̃ no ouiesse auído / o gozado yn marauedi de ciē-
mil cuētos: todos ciē mil cuētos es obligado a restituyr.

Tercera Regla: que el confessor visto el in-
uentario de todos los bienes del pe-
nitente: sepa y cōsidere los lugares dōde hizo y hizierō
el y sus consortes / o cōpañeros los daños y males a los
yndios. Y si fuerē los damnificados biuos / o sus here-
deros: mande pagar lo q̃ viere q̃ conuiene haziendo in-
strumēto publico de todo lo q̃ ordenare y mādare. Y si
no ouiere biuos los dīchos: restituya lo pa el biē de los
mismos pueblos: sino fuerē del todo destruidos: trayē
do pa restauralles yndios de otras partes: q̃ se auézina-
den en ellos: y dādoles allí cō q̃ biuā / o de q̃ biuā / o para
cō q̃ comiencē a biuir: o libertādo yndios q̃ estā por es-
clauos miētra la tyrantia y la falta dīl temor de dios y de
su dānaciō eterna no mueue a los q̃ tienē yndios por es-
clauos / a q̃ los libertē. Y si esto no ouiere lugar por q̃ no
ay pueblos q̃no estē ya dīstruydos ni aparejo pa reforma-
llos: restituya a q̃lla haziēda dītas tres mañras: o q̃ se ddi
q̃ / o dīpute y se expēda ē hazer pueblos d̃ españoles si fue-
se tanta aenla comarca dela tierra / o prouincia dōde fue
a iiii

*Episto-
la dīda
fuerio*

ron hechos los daños/o en los pueblos que ya estan de Españoles edificadas mas comarcas de aquella prouincia/o prouincias que ayudo a destruyr/ meta o acrecienta vezinos Españoles pobres en ellos: y de los pobres los mas virtuosos: dando les parte de aquella hacienda con que biuan/ o puedan començar a biuir en ellos como vezinos. Y si fuere tal hacienda/o haciendas que aya para todo: aplique parte dellas para que se ponga y compre renta en Seuilla: para dar alli de comer y ayudar a cōprar libros y otras cosas necessarias para y mientras alli estuuieren los religiosos de las tres ordenes que con licencia del Rey passaren a predicar y doctrinar los yndios a estas yndias. Puede tambien gastar lo tercero en traer labradores casados pocos/o muchos segun la hacienda/o haciendas lo sufrieren: para que pueblen en estas tierras.

Quarta Regla: que aun q̄ el defunto tēga cient hijos legitimos no les ha de dar ni aplicar vn marauedi: porq̄ se les deua de derecho. ni les venga de herencia ni tengan parte en aquella hacienda. Solamente les puede dar por via de limosna lo q̄ al confessor pareciere para sus alimētos. Podra tambien dar les para con q̄ biuā haciendo se vezinos como arriba es dicho/ y podra preferir los a otros estraños ceteris paribz: y no de otra manera. La razō de la primera parte desta regla es: porq̄ ninguno de estos tales conquistadores tiene vn solo marauedi q̄ suyo sea. Antes si cada vno dellos tuuiera vn estado tā grande y tā rico como tiene el duque de medina sidonia: no satisfaria ala restituciō y satisfacciō de lo q̄ es obligado: y por tanto como no tenga cosa suya no tiene que depar a sus hijos ni que heredar sus herederos.

Quinta Regla: si el penitente no estuuiere en estado d peligrō de muerte: sino

que se confessare sano / dñe el confessor antes dela con-
fession concertarse conel y pedir le si quere salir de toda
dubda y poner en estado seguro su cōsciencia / 7 si respō
diere con todo coraçon q̄ si: mande le hazer vna scriptu
ra publica por la q̄l se obligue a estar por la determina-
cion dello q̄ el confessor de su hazienda toda ordenare y
viere q̄ conuiene a su conciecia: aunq̄ sea expendella to-
da. Y para lo tener y auer por firme y cūplir como el cō-
fessor lo ordenare 7 mandare: obligue todos sus bienes
dela misma manera q̄ esta dicho en la. 1. regla: dādo po-
der al obispo de aq̄l obispado 7 justicia ecclesiastica: pa-
ra q̄ le puedan cōstreñir / o compeller enel foro judicial
ecclesiastico alo suso dicho. Esta regla cō lapmra se prue-
ua clara y formalmēte en los mismos terminos por el. c. 7.
Sup eo. de raptorib⁹: donde esta establecido por el Eu-
genio papa. 3. q̄ los confesores no puedā absolver a los
raptos como son todos los dichos conquistadores d
las yndias: si primero no restituyeren todo lo robado /
o dierē / restituyēdi seu / emēdandi firmā 7 plenā securita-
tē 7c. Alí lo dize el terpo: y pone allí graues penas al cō-
fessor: q̄ lo contrario hiziere. Prueua se tambien por el
cap. quanq̄. de furis en el lib. 6. fo. 76.

Sexta Regla: hecha la caucion y seguridad
juridica q̄ esta dicha: mire el cōfessor
y examíne si el penitēte es rico 7 si tiene pueblos d yndi-
as q̄ le dē tributo y q̄ rēta tiene: si es rēta rētada (como
dizē) 7 cierta / distita d la d los tributos / o q̄ sea d grāge-
rias. Deste tal penitēte / ha d hazer 7 ordenar y mādalle
lo siguiēte. Lo primero tasse le el gasto ordinario d lo co-
mer y beuer 7 vestir suyo 7 d su muger y hijos q̄ sea: so-
lo lo necesario y no mas / puesto q̄ esto no cōsista en in-
diuisible: 7 moderele toda su casa y el dote de sus hijas
cōforme ala calidad de su persona si fuere baya: y lo mis-
mo si fuere d generoso linaje le pōga en estado muy mo-

derado/ porqueno eslicito delo ageno biuir pomposa
mēte y en estado alto cō sudor de hombres prōximos q̄
nada no le deuen. Y vea lo que cada año ha menester pa
ra su sustentaciō moderada solamēte lo necesario como
es dicho y no mas y aq̄llo le señale de que se aproueche:
y todo lo demas q̄ sobzare dela renta q̄ tiene que no sea
de yndios ni de tributos dellos: sino de otra q̄ ya tēga/
o de granjerías: la restituya como y dela manera q̄ en la
tercera Regla se dīxo: el mesmo cōfessor/ o por otra fiel
mano q̄ conuēga: y lo mejor sera por la del obīspo a q̄n
de poder el penitente para hazello: de mas q̄ le compete
por derecho. Lo segundo: q̄ siendo biuos algunos de
los agrauiados en las cōquistas/ o sus herederos si pa
deciesse necesidad q̄ en los yndios nunca suele ser sino
extrema: ha de mirar el cōfessor q̄ es obligado el peni
tente antes padecella aun q̄ sea vltima y extrema: q̄ no
los que robo y con su tyrania puso en aq̄lla angustia y
aprieto. Esta restituciō ha de ser dela haciēda q̄ tiene q̄
no es (como se dīxo) de tributos de yndios. Lo terce
ro ha le de imponer y mādar q̄ todos los tributos que
ha lleuado desde q̄ los començo a llevar los ha de resti
tuir dela manera y por la rason q̄ se dīra en la regla sep
tīma siguiēte. Lo quarto le ha de mandar y imponer q̄
no les llene dende adelāte tributo alguno: sino q̄ los de
fienda y fauorezca y ayude y haga doctrinar a su costa
en quanto pudiere y orala conesto cūpla. Lo quinto q̄
aun que sea cauallero y de noble sangre no tenga licen
cia para casar sus hijas ni hijos como cauallero: sino co
mo hōbre pobre q̄ no tiene nada suyo. Lo sexto: sino es
el penitēte rico ni tiene renta dela manera dicha: no es
obligado a hazer la restituciō q̄ se deue a los daños y
robos delas cōq̄stas mas de tener proposito de satisfā
zer si tuuiere y llorar todos los días de su vida por ello.
Lo septīmo solamēte es obligado a satisfazer a los yn

dios y pueblos de quien lleva los tributos y hallea-
do y también por otras vías ha agraviado como luego
sera dicho en las reglas septima y octava. Lo octavo par-
te sería de satisfacciō mandando le q̄ determine de per-
seuerar en la tierra toda su vida: alo q̄ se deue tener res-
pecto por el confessor para dalle algo mas dello neecessa-
rio/ de los bienes q̄ se ouieren de restituyr en caso q̄ to-
dos son muertos los agraviados y sus herederos.

La septima Regla: los penitētes que no
ouieren sido cōquistadores/
fino pobladores: y ouieren tenido / o tuuieren yndios *rom-
cos.*
de repartimēto: si estuuieren en el artículo dela muerte:
mande les el cōfessor restituyr todo quāto de ellos ouie-
ren llenado de tributos y seruicios alas mismas perso-
nas si fueren biuos/ o a sus herederos/ o a los pueblos
de donde eran: por manera que a todos los yndios del
pueblo/ o pueblos que pa parte dela tal restituciō. Y esto
se entienda dello que le pareció que era bien llevado/
porque no lleuo mas dello que estauan tassados aun que
estuuiessen biē tassados: lo qual nunca estuuieron/ sino
injusta/ excessiua y tyranicamente. La razon desta re-
gla es en dos maneras. La primera porq̄ todas las co-
sas que se han hecho en todas estas yndias/ así en la en-
trada de los españoles en cada prouincia de ellas: como
la sujeciō y seruidumbre en que pusieron estas gentes
con todos los medios y fines y todo lo demas que con-
ellas y cerca dellas se ha hecho: ha sido contra todo dere-
cho natural y derecho delas gentes y tambien contra
derecho diuino: y por tanto es todo injusto / iniquo/
tyranico y digno de todo fuego infernal / y por consi-
guiente/ nullo/ inualido/ y sin algun valor y momento
de derecho. Y como aya sido todo nullo y inualido de
derecho/ por tanto no pudieron llevar les yn solo ma-
rauedi de tributos justamente/ y por consiguiente son

obligados a restitucion de todo ello / por muchas y ju-
rídicas razones que ay: que aquí por abreuvar no pone-
mos. Las quales q̄lquiera estudioso las podra hallar
si se encomienda mucho a Dios / y caua muy hondo ha-
sta hallar los fundamentos. La segunda es: porque no
han cumplido con la causa final / o modo que se les puso
en las cedulas delas tales encomiendas: q̄ era y que es:
predicar y doctrinar estas gentes alo qual se obligarō
y nunca por entresueños lo cumplieron ni procuraron
que se hiziesse: antes los mas lo han estoruardo como si
fueran infieles. Delo que lleuaron fuera delas tassas
no ay que pensar ni dubdar en ello: pues es cierto que
lo robaron y mal ouieron. Y cerca desta restitucion no
ha lugar la limosna a los hijos ni ala biuda muger: por
que supponemos que son b̄nos los despojados y agra-
uiados dueños / o sus herederos. Y contra justicia es: p-
ueer a vnos con la hazienda / o bienes de otros y es co-
meter hurto.

ẽdevo.

Octava Regla: si el penitẽte comendero q̄
se cōfessare no estuviere en el articu-
lo dela muerte: sino sano y con esto fuere pobre que no
tenga mas delo que le dan los yndios de tributo: entre
tanto que el estado delos yndios esta como esta oy aba-
tido / que estẽ tassados los yndios en mucho / que esten
en poco: el cōfessor tasse el estado y gasto del tal penitẽte
dela misma manera q̄ esta dicho en la regla sexta / y man-
de le q̄ no lleue mas de solamẽte aq̄llo: y ponga le otras
algunas reglas q̄ cerca de esto le pareciere: assi como q̄
en quãto pudiere trabaje de hazer enseñar y doctrinar
por los religiosos alos yndios y el por su persona cōfor-
me a su posibilidad los enseñe y desieda y procure por
ellos / y les ayude y fauorezca ante las justicias y otras
personas: y finalmẽte les socorra y ayude en sus necesi-
dades. Ytem q̄ este aparejado para recebir lo q̄ del rey

271
vniere ordenado y en ninguna manera suplique ni de
otra manera diere ni indirete resista a ley ni prouisiō /
ni mandado que el Rey proueyere en este caso: antes in
duzga a los demas q̄ lo obedezcan y cumplan. Porque
esto no se ha hecho ni puede hazer se / sin gr̄a offensa de
Dios: como sea resistir al bien y descanso y conseruaciō
y libertad de sus propios los yndios: lo q̄ es expreso
contra el precepto diuino q̄ nos manda amar al propio
mo/ y que lo q̄ no querriamos para nosotros: no lo que
ramos para los otros hōbres pues nada no nos deuen.
Esta sustentacion se le da a este justamēte: porque este y
pueblo la tierra y acompañe la religion christiana. Y si
ouiera auido ordē en las yndias y a los yndios no ouie
ran los españoles hecho tantos estragos/ muertes y da
ños: justamente les pudieran los yndios ayudar para
en la tierra ser sustentados: por sola la causa dicha de su
sustentar la fee y el bien q̄ resultar podia para los yndios
de la presencia de los Españoles christianos. Y si a este
tal penitēte le pidieren la quarta parte de los tributos/
por lo que esta ordenado en la congregacion de los obis
pos agora passada/ o celebrada Año. 1546. paguesse
de los tributos segun que estuieren tassados. Cerca
de los tributos que ha llevado hasta entonces que es
obligado a restituyr: trabaje por si mismo/ o por medio
de los religiosos que los yndios voluntaria y graciosa
mentē sin miedo/ ni fraude/ ni engaño/ se lo remittan y
perdonen y hagan charidad/ o limosna dello: y lleue su
ceguedad toda su vida. Y esta industria y remedio le
deue tener para los que tienen gran obligacion de res
tituyr y no tienen de q̄: en estas yndias.

Todo lo q̄ esta dicho en estas septima y octaua reglas
de los commenderos: se ha de entēder de los mineros y
estancieros españoles q̄ en la nueva españa llaman calpis
ques: y cō mas rigor: deuen ser juzgados y cōstrenidos
a vij

ndios
brez.

ala penitencia y restitucion. Porq̃ han sido los mas in-
humanos crueles y desalmados: y los verdugos y mini-
stros d̃ toda la perdicion de los yndios: que han peccado
y pecen en las minas y en los otros ordinarios trabajos.
C Nona Regla: cerca de los yndios que se tie-
nen por esclauos: de qualquiera mane-
ra que sean hechos/o con qualquiera titulo que sean te-
nidos/o poseidos/comprados/o auídos por herencia
o tambien comprados de yndios/o auídos de tributo de
pueblos de yndios: sin algũa dubda ni escrupulo ni tar-
danza: mande el cõfessor al penitente q̃ luego in continen-
te los ponga en libertad por acto publico ante escriua-
no: y q̃ les pague todo lo q̃ cada año/o cada mes merecie-
ron sus seruicios y trabajos y esto antes q̃ entrẽ en
la cõfession. Y assi mismo les pida p̃don d̃ la injuria q̃ les
hizo: como se dixo en la. 1. regla. Porq̃ tẽgase por muy
cierto y aueriguado por q̃en muy biẽ lo sabe: q̃ en todas
las yndias desde q̃ se descubrierõ hasta oy: no ha auido
ni ay vno ni ningũo yndio q̃ justamente aya sido esclauo.
Y el mismo iuzio es de los q̃ se cõpraron de los yndi-
os: porq̃ apenas se hallara vno q̃ aueriguada y ciertamẽ-
te y segũ derecho deua d̃ ser dado por verdadero esclauo.
Y si algũo se conosciere ser verdaderamẽte esclauo/o he-
cho en guerras: q̃ los yndios tuuiesse entre si/o por sus
leyes justas: no se entienda lo que digo de este tal.
C Cerca de los yndios q̃ tenia por esclauos los espa-
ñoles q̃ algũo dellos ha ṽdido: es obligado el penitente a
los tornar a cõprar por qualq̃era p̃cio q̃ los pueda auer
aunq̃ los ouiesse ṽdido por dos y no los pudiesse resca-
tar sino por mil: y sino tiene de q̃ cõprallos: el Ricardo
enl. 4. d̃f. 15. ar. 15. q. 4. ad. 2. part. 2. Dize q̃ es obliga-
do a se hazer esclauo para libertar al q̃ injustamẽte ven-
dio por esclauo. Lo q̃l trahemos aq̃ porq̃ se sepa la gra-
uedad d̃l peccado y la obligaciõ dela restituciõ. Y due d̃ ha-
zer gr̃a diligencia por saber d̃o de esta el tal ṽdido palo

libertar. Y si fuerē muertos pague lo q̄ los v̄dio y mas
el seruicio q̄ le hizierō y llore todos los días de su vida
tā gr̄a pecado y daño q̄ hizo a sus p̄rimos. La restitu-
ciō desio se d̄ por el aia d̄ aq̄l/o aq̄llos q̄ v̄dio si erā xp̄ta
nos/o para las obras arriba d̄chas.

Decima Regla: si el penitente fuere casado
hōbre o muger: si los yndios q̄ tienē
por esclauos los tienē de por medio: cómo si los ouierō
ambos durāte el matrimonio: due el cōfessor: mādare y cō
peller al penitēte: si es el marido q̄ eche fuertes pa q̄ co-
nozca y se sepa su mitad y aq̄llos pōgan en libertad dela
mañra d̄cha: y mādale assi mesmo el cōfessor q̄ induzga
ala muger q̄ haga lo mesmo d̄ su parte. Pero si fuere la
muger la q̄ se cōfiessa nola puede cōtrefnir b̄n tēte el ma-
rido aq̄ liberte su pte: por q̄ segū derecho el marido tie-
ne la administraciō dela haziēda: aunq̄ toda sea d̄la mu-
ger durāte el matrimonio. Pero ha d̄ estar dispuesta pa
q̄ muriēdo el marido: luego pōga en libertad los q̄ le cu-
pieren de su pte/o si ella muriere p̄mero lo mesmo haga
por su testamēto y mādādoles pagar los seruicios y traba-
jos. Y etre tāto si viere q̄ apuechare induzga al marido
q̄ en la vida lo hagā: y trabaje ella siēpre de releuallos y
tratillos como libres q̄ son en q̄nto en si fuere. E la mis-
ma manera se ha d̄ auer el cōfessor cō los casados elo to-
cāte a los tributos d̄los yndios d̄ reptimiēto si fuerō a-
uidos y los tienē de por medio: y tābien si totalmēte son
della. Pero si son todos d̄l (cōuene a saber) puestos en
su cabeza: el confessor lo deue de compeller a q̄ haga y cū-
pla lo que en las reglas suso d̄chas es contenido.

Onzena Regla: q̄ los mercaderes q̄ lleva-
rō armas: como arcabuzes/poluora
ballestas/lāças/y espadas y lo peor d̄ todo cavallos/estā-
do actualmēte los españoles cōq̄stado y tiranizado los
yndios como lo estā oy y siēpre lo hā estado en̄l pu: y lo
estuyterō ēla nueva españa: y guatimala: sc̄ta marta: ve
a viij

meva
pea

nequela: y en los otros lugares: pecaron mortalmente y son obligados a todos los males y daños que aquellos tiranos hizieron y la restitucion de todo lo que robaron y tirantizaron/mataron/y destruyeron. La razon desta regla es por que fueron partícipes y causa con los otros de aquellos males / robos y daños por la ayuda que con las dichas armas les hizieron y no ignorauan poco que mucho ser aquellas guerras y conquistas injustas/o al menos dudarō/o eran obligados a dudar dela justicia dellas: y esto basta para ponellos en mala fee y para que sean reos de todo ello. Así mismo los dineros que ouieron de las mercadurias que a aquellos vendieron aunque no ouiessem lleuado armas: son obligados a restituirlas. Porque como aquellos predones y tiranos no tuuiesen cosa alguna que no fuesse robada: pagaron les con el oro y plata ageno y robado y quedaron impotentes para restituirlas: al menos aquello/en especial siendo las mercaderias vino y vestidos superfluos/ y cosas de regalo. Todo esto dezimos supponiendo que no tuuieron buena fee: porque si alguno se hallasse de buena fee: rijase el tal confessor por las reglas generales que los doctores dan/ y las sumas estan llenas de ellas.

Dozena

Regla es: que cerca de dos cosas el confessor ha de disponer al penitente que tenga en lo futuro firme proposito: la. 1. que nunca jamas vaya a conquista ni guerra contra yndios: por que por estos muchos tiempos y años: nunca la aura justa de parte de los españoles contra los yndios de estas yndias del mar oceano. La. 2. que no vaya al peru mientras estuviere aquellos tiranos leuados contra el rey: y aun que le obedezcan mientras estan destruyendo y asolando aquellas gentes: y infamando cerca dellas nuestra santa fee.

Ellec oia sunt diuitis fimo: et q̄s poterit eū audire: q̄ voluerit ingredi arcē et laboriosam viā: q̄ ducit ad vitā.

Addicion dela prime

ra y quinta Reglas.

Porque algunos ternan por duro lo q̄ en la prime-
ra y quinta reglas se dize (conuiene a saber) man-
dar el confessor al penitente: q̄ haga obligaciō/o escrip-
tura publica &c. Por q̄ los cōfessores no tengā trabajo
de yr a ver los derechos y razones q̄ los doctores dā pa-
ra ello: poner se han aquí algūas cosas a esto perteneciē-
tes. Para lo q̄ es de notar q̄ de dos maneras puede el
confessor pedir al penitente q̄ haga obligaciō/o preste
caucion de restituyr y satisfazer lo ageno. La primera
por obligaciō q̄ a ello tenga. La segunda porque a el le
parezca sin ser a ello obligado. Quāto ala primera pue-
de ser obligado en dos maneras. La primera por dere-
cho canonico q̄ a ello le cōstrinā por algunas penas. La
segūda por derecho natural y diuino. Y segū esto se pue-
de pedir la dicha cauciō al penitente en tres maneras.
Cerca dela primera/en dos casos es obligado el con-
fessor por derecho canonico a pedir antes dela cōfessiō
o almenos antes q̄ absuelua al penitēte: la dicha cauciō
so graues penas. El primero a los q̄ fuerō publicos rap-
tores/o robadores/o que pegaren fuego/o violarē las
yglefias: como parece en lca. Super eo: de raptouibus.
en las decretales/dōde dispone allí el texto: q̄ si los tales
raptores/o encendiarīos/o violadores delas yglefias
fueren manifestos: y no restituyēre primero lo q̄ ouie-
ren robado si tuuieren de q̄/o no dieren firme y plena-
ria seguridad d̄ restituyr: no solo lo robado pero los da-
ños q̄ ouierē por causa delos tales robos causado y he-
cho/como allí notā los doctores: totalmēte se les denie-
gue el sacramēto dela penitēcia (cōuiene a saber) q̄ no
se oyan de cōfessiō/o almenos no seā absueltos y lo de
mas q̄ al dicho sacramēto pertenece. Y si en su vida hasta

la muerte duraren en su contumacia y dureza: y en el artículo de la muerte con humildad y dolor de su corazón el remedio del sacramento de la penitencia pidieren: si restituyeren / o dieren la dicha seguridad de restituir: manda allí el papa que se les conceda la penitencia que quiere dezir: que se oiga su confesión y se absuelua con lo demás que toca y concierne al dicho sacramento. Pero si con corazón obstinado en su vida no ouieren hecho penitencia ni restituyendo y satisfecho por los robos y daños que hizieron: y en el artículo de la muerte no pudiere restituir: ni satisfacer: si contrición de su corazón tuviere: puede los el confesor absolver y dar el sancto sacramento de la eucaristia / pero ningún clérigo sea osado a se hallar en su entierro ni recibir limosna ninguna de ellos: puesto que los pueden enterrar seglares en el cimiterio / segun allí los doctores dicen. Y esto se dispone y manda allí para terror y destruyction de tan gran crimen. Dize mas el texto q si algun presbítero / o clérigo fuere osado de alos tales q restituyeren no quisieren / o dar plena y firme seguridad de restituir y satisfacer como esta dicho: o oyr los de confesión en la vida / o en la muerte / y absolver los / o se hallaren presentes a su entierro y sepultura / o recibieren dellos algunas limosnas / o si fueren partícipes de los dichos robos: deuen de ser depuestos y recuperablemente de las ordenes que tienen y ser privados si lo tuviere del ecclesiastico beneficio.

El segundo caso en que el confesor es obligado por derecho a pedir antes q confiese y absuelva al penitente la ydonea caución es: quando el penitente es publico logrero: como parece en el cap. quando: de usuris en li. 6. y porq no haze a nuestro proposito no ay necesidad de hablar mas desto. Otros casos ay en derecho cerca de los descomulgados q primero deuen de dar caución que sean absueltos / pero porq por la mayor parte pertenece

esto al foro judicial ecclesiastico: tambien no hazfêdo a
nuestro caso no es menester gastar tiempo cerca dello.
Lo q̃l parece en el capítul. exparte: de verboruz signifi-
cationibus. y largamête de estos casos se trata èla sum-
ma confessorum. lib. 3. titulo. 34. q. 136.

¶ La segûda manera de obligaciõ: para q̃ el confessor
pida / o deua pedir caucion al penitête: es de derecho
natural y diuino. ¶ Para entendimîto delo qual es de
considerar: que el cõfessor de derecho diuino y natural
es obligado a proueer al penitête de todo aq̃llo en con-
sejo y auiso y mando que le conuiene para el bien y se-
guridad de su consciencia: assi cerca dela euitacion del
mal/ como dela aprehensiõ y seguimîento del bien: co-
mo razonablemête querria y deuria el querer para su-
plir la necesidad que en la salud del anima padeciesse: se-
gun aquello *Math. 7. omnia quecũq; vultis vt faciãt
vobis homines: et vos facite illis.* E por el contrario a
quello de *Jobias. 4. lo q̃ no q̃remos para nosotros etc.*
et *Math. 22. diliges proximũ tuũ sicut te ipsum.* Pte el
confessor es juez spiritual puestto por dios en su vnuer-
sal y glesia para utilidad y prouecho delas animas: seña-
ladamête de aq̃lla que en sus manos se pone en el acto de
la confessiõ: el q̃l es obligado de derecho natural y di-
uino a juzgar justamête exercitãdo justicia: q̃ es hazer
fielmête su officio y ser siervo fiel y prudẽte: segun aq̃llo
*Math. 24. Quis putas est fidelis seruus et prudẽs
quẽ cõstituit dñs super familiã suam: vt det illis in tẽ-
pore tritici. s. in confessiõne: mensurã / quam. s. secundũ
iusticiã et prudentiã determinare debet. Et aplos. 1. co-
rinthio. 4. Sic nos existimet homo: vt ministros xpi et
dispensatores ministeriorũ dei. Dic iã querit inter dis-
pensatores: vt fidelis quis inueniatur. et. 1. pe. 4. vnus
q̃sq; sicut accepit gratiã in alterutrũ illam administrã-
tes: sicut boni dispensatores etc.* En quãto pues el con-

fesso: es puesto por Dios en aquel officio: es el tiempo y la razon/o suerte donde corre el precepto de exercitar la obra de charidad y la limosna del consejo que al penitente deue de dar: quando esta en el acto dela confession: y en quanto es juez espiritual (como parece de peni. disti. 8. c. 1.) es obligado a mandar el confessor aquello que a su salud espiritual cõsene en ella: y hazer justicia ala parte q̄ fuere agraviada/o despojada: mandando le hazer la deuida restitucion y satisfacciõ de manera que aya effecto: y la sentençia que el confessor cerca dela tal restitucion y satisfaccion diere no sea frustratoria: sino que sea executada y aya su deuida execucion. ¶ Pues si el confessor prudente vee en algun caso que cõuiene al anima del penitente para salir con effecto del peccado de injusticia que haze reteniendo lo ageno cõtra voluntad de su dueño: y para que sea cierta la tal restitucion y satisfaccion al agraviado/o despojado: que antes dela confession haga caucion y donea y suficiente: manifesto es que a ello es obligado de derecho natural y diuino. ¶ Porque assi querria el que lo hiziesse el confessor que confessasse a quien a el ouiesse agraviado y despojado: y hazer justicia que sea con effecto y no frustratoria: es de derecho natural y diuino. Luego casos ay en los quales el confessor sera obligado a demandar y constreñir al penitente que de caucion y donea y suficiente aun antes dela confession de derecho natural y diuino: sin los casos expessos en derecho. Tres casos al presente ocurren: en los quales segun se colige de los doctores: el confessor parece que sera obligado de derecho natural y diuino a pedir la dicha caucion y constreñir al penitente al menos antes que le absuelva y en otros semejantes: señaladamente siendo las deudas publicas: delas quales los despojados acreedores no pueden alcançar justicia. El primero: quando es

aspy.

221
mucha cãtidad y grãde (conuſene a ſaber) de grã ſuma
de dineros y cargos dela tal reſtituciõ: y eſto por la grã
diſcultad que ay en hazer las tales reſtituciones y ca-
ſi impoſſibilidad: porque como vemos a penas de diez
mil las haze vno. El. 2. quando el penitente ſe ha confeſ-
ſado muchas vezes/ y ſe le ha mandado por los cõfeſſo-
res que reſtituya y no lo ha hecho: porque aſſi ſe preſu-
me que lo hara en lo por venir: y eſta ſe llama vehemẽte
preſumpciõ y digna: por la qual ſe pida la dicha cauciõ.
El. 3. quando el conſeſſor viere que ſegun las coſtũbres
y poca deuocion/ o poco temor de Dìos que ſiente en el
penitẽte: podra vehemẽtemente preſumir que ſalido de
allí ſe dara poco por hazer la dicha reſtituciõ. Eſtos ca-
ſos ſe prueuan muy bien por argumẽto del cap. litteras:
de preſumptio. Donde allí ſe manda tomar caucion ſe-
gura/ que cumplirã la pena/ o penitencia q̃ ſe le diſſe
en el foro judicial: a aquel de quien ſe preſumia que no
la cumplirã. Cõuerda la. l. Si fidei iuſſor. s. fi. ff. quĩs
ſatis dare cogũ. y la glo. en la. l. penul. ff. de peti: heredi.
¶ Y no ſe ha por eſto de entẽder que dezimos aquí/ que
en el foro dela penitencia deue el conſeſſor de pedir cau-
cion que hara la penitencia q̃ le impuſiere/ almenos con-
tra ſu uolũtad: como diſe el panormitano en el dicho cap.
litteras: ſino que le puede pedir la dicha caucion que reſ-
tituya lo que tuuiere mal ganado a ſu dueño. Y eſto ſe
puede y deue hazer èlos tres caſos ſuſo dichos/ y en los
ſemejantes. Añĩdimos el quarto no menos juſto y neces-
ſario que los arriba dichos: quando el conſeſſor viere
que en algun negocio ay diuerſas opìniones: maxime
no ſiendo los que las tienen de mucha pericia y aucto-
ridad: y el tiene ſciencia/ o opinton probable y razones
ſufficientes por mas eſtudio/ pericia/ o experienciã del
tal negocio: ſeñaladamente ſi en los que tienen adminiſ-
tracion dela juſticia aſſi eccleſiaſtica como ſeglar ſe co-

noce pretender algun interese/ o tener passion/ o affict
on y con esto lo q̄ el sigue es en fauor del bien publico y
delos que poco pueden y para euitar peccados y sin ius
ticias. E si tambien se ayunta alo dicho permission /
dissimulacion dela justicia seglar/ o por ceguedad que
no sienten la granedad del daño delas consciencias/ o
porque les parece que el bien/ o utilidad temporal dela
republica padecería detrimento. Por manera que por
via de iurizio: los agrauados y despojados no tienen
dela dicha temporal justicia algũ remedio: como todas
las suso dichas condiciones concurren enesse negocio
delos daños y agrauios y tiranias cometidas contra
los yndios: el confessor sin ninguna dubda ni trepidacion
deue antes que aun en la confesion entren: mãdar
al penitente que le dela dicha idonea caucion y suffic
iente: alo qual nos parece sin quedarnos dubda alguna
ser el tal confessor obligado de derecho natural y diuino
no por las causas susodichas. ¶ Y para corroboracion
de todo lo dicho es de advertir: que como el confessor
segun fue dicho: es sp̄ual juez y por consequente es tam
bien persona publica y official d̄la vniuersal yglesia en
todas las cosas que conciernen alas animas y a su sp̄it
ual officio como parece en el cap. Jus publicum. 1. dis
tin. En el decreto: donde se dize. Jus publicum est in sa
cris et sacerdotibus et magistratibus. Y lo mismo se di
ze en el. ff. de iust. et iu. En la ley primera. Y por tanto
puede recebir el dicho confessor obligacion y obligar
al penitente para otro: pidiendo le que se obligue/ a pa
gar a aquella cantidad / o contia que le pareciere que
le deue: que en derecho se llama stipulaciõ. Por la qual
queda el penitente obligado: como si hiziesse la obliga
cion ante vn alcalde/ o escrivano publico/ o ante el obis
po. Por manera que si el penitente confiesa en la sacra
mental confesion que deue/ o es en cargo de alguna co

a otro y no lo quisiere absoluer sino le promete/o ha-
ga obligacion de le pagar/o restituyl: dentro de tanto
tiempo: aunque no la haga delante escriuano: de aque-
lla tal promessa aun que sea simple promessa/ o de aque-
lla obligacion/nace accion y derecho ala parte/o acree-
dor /o despojado de tal manera : que el acreedor le pue-
de pedir aquello ante la justicia: y se lo mandara pagar
como si la obligaciō fuese (como dize) ante vn escriua-
no publico hecha. Y esto dize el Bartholo y Alexandre
y Jason: en la .l. i. s. huius studij. ad finem. ff. de iust. et
iu. y el Spec. en el título de instrumen. ed. in. s. nunc ve-
ro aliqua. in versi. Item pone q quidam. y primero que
todos el Innocēcio en el capítulo final: de sepul. y prue-
ua se por el capítulo quanq. de vsuris lib. 6. y Antonio
de butrio largamente en el prohemio delas decretales
colūna penultima: allega entre otros al Dldrado en el cō-
sejo treynta: dōde entre otras muchas notables senten-
cias dize/ que el dicho capítulo quanq. dōde habla que
el confessor: pueda recebir caucion: no se entiende sola-
mente en el caso delas vsuras: sino también generalmen-
te en todos los casos pertenecientes al officio del sacer-
dote: y finalmente es comun opinión de legistas y ca-
nonistas: quel cōfessor: puede stipular y obligar a vno:
para que pague a otro: y nasce al tal acreedor y a todos
a quē pertenescen accion y derecho de poder selo pedir
(como dicho es) y allegan los doctores el dicho capítu-
lo quanq. y traen en argumento la .l. non quasi. ff. rem-
pupilli fal. fo. y dizen mas: que aun que el confessor no
demandasse caucion expresse: tacitamente es visto ser
dada por el penitente: la hora que haze penitencia y pē-
dela absolucion al cōfessor file absuelue. La razón desto
es porque no podía de otra manera hazer verdadera pe-
nitencia ni salvarse: sino mandasse hazer la restituci-
on; luego tacitamente se obligo recibiendo el beneficio

dela absolucíon. Y por esto pueden pedir y constreñir a
sus herederos que la hagan si el muere: y si biue constre-
ñille a el en el foro exterior: que lo pague. Esto trata el
abad Panormitano en el dicho capítulo final: de sepul-
turis: en la columna ante penul. Pues como el confessor
sea juez y persona publica puesta por Dios official de
la vníuersal yglesia entre el penitente y el despojado/o
agrarado que carece delo suyo contra justicia: para su-
plir en el foro dela penitencia los defectos y lo que no
se puede librar por el foro exterior dela justicia: y pueda
obligar al penitente y adquirir derecho y acciō al acree-
dor: pidiendo le caucion para que el fin dela confession
se alcance: que es que el penitente salga de peccado y al
despojado se le haga justicia: sigue se que en los suso di-
chos casos es obligado el confessor: a constreñir al pe-
nitente/ con negalle la absolució: a que preste la dicha
caucion/ como cosa necesaria: para que aya effecto la
tal restitucion. Y assi quedara la consciencia del peni-
tente segura/ el agrarado y despojado alcançara justi-
cia: y el confessor cumplira con el officio de buen juez
publico/ mucho peligroso de que usa. ¶ Y porq̃ segun
reemos/ las justicias seglares se dan poco por lo que los
sacros canones tienen dispuesto/ y por lo que segun ellos
y la ley de Dios pertenesce al officio de los sacerdotes:
por lo qual no querran constreñir a los tales obliga-
dos por la stipulacion del confessor/ o creelle en lo que
dixere: por ende es necesario que si la deuda/ o cargo
es secreta y la ygnora el acreedor y no ay peligro en
que lo sepa: que el dicho Confessor constriña al peni-
tente antes que le imparta el beneficio de la obso-
lucion a vna de dos cosas. 1. que haga y de la dicha cau-
cion firmada de su mano / y se obligue por ella con te-
stigos conuenientes de pagar y restitu:z dētro de cier-
to termino aquello que es encargo: para cumplimēto

delo qual: da poder ala justicia ecclesiastica y se somete a
ella: porque le puedan constreñir ala tal restitucion a el
o a sus herederos: dando licencia al tal confessor para q̃
no obstante auerle descubierto aquella deuda/o cargo
en la confesion: pueda dar parte dello al perlado y eccle
siastica justicia/o que le de prendas que valgan la tal cõ
tia: y esto es lo mejor y mas seguro quando la deuda fue
re secreta q̃ el acreedor la ygnora. Y en este caso deve el
confessor para exercitar su officio mas limpiamẽte: dar
vn conoçimiento al penitente de como recibe aquellas
preñas para tal fin y por tal y tal causa. Pero si la deuda
es manifesta y no ay remedio dela justicia seglar: porq̃
segun el derecho civil: no puede ser aquel constreñido a
pagar/o restituyr: lo que es obligado: como ay muchos
casos q̃ segun las leyes humanas/ no es obligado algu
no: o porque como arriba se dixo por la ceguedad/ o cu
dicia de los ministros dela justicia/o por otro respecto
no se tiene por peccado/o por no punible lo q̃ deuria de
tenerse por tal y castigar se/o al menos impedirse: pero
segun la ley de **Dios** en el foro dela consciencia no se pue
de tollerar ni consentir: antes se pune y se deve mandar
restituyr: por ende en tal caso el confessor no cure de ha
zer otra cosa/ porque a ello es obligado/ como arriba se
prouo: sino constreñir al penitente/ como dicho es aun
antes que entren en la confesion que haga la caucion
y donea y bastante obligando todos sus bienes ante vn
escriuano publico: dando poder alas justicias ecclesia
sticas y seglares: que le puedan constreñir a que restitu
ya como se dixo en la primera regla. **¶** q̃ de fianças lla
nas y abonadas sobre ello: o quando todo faltare y le
fuere imposible: haga le dar la dicha caucion jurato
ria jurando en forma de derecho ante el escriuano: de
pagar lo que deve y satisfazer de los daños que hizo a
tal persona dentro de cierto tiempo. Y desta manera el

confessor: cumplira con su officio publico que Dios le
ha dado para prouecho y vtilidad de su yglesia: y hara
segun Dios lo que deue. Es la caucion y donea/o suficien-
ciente/ o seguridad firme que segun derecho deue de-
dar (y quiere dezir) que se den fianças/o prendas que
valgan la cantidad que a restituyr/o satisfazer es obli-
gado: como parece por la ley: mandato Titij. s. vlti. ff.
mandati et. l. 4. s. adijci. ff. de fidei cõm. lib. et institu.
de rerum diui. s. vendite. Y assi lo notan los doctores y
las glosas en el capitu. quanq̃. ya dicho. in verbo ido-
nee. Y en el capitulo. ad nostrã. el. 1. de iure iur. in verb.
sufficienti: en el capitulo final: de pigno. in verbo ido-
nee. Y en el capitu. ex publico. de conuersio. coniuga.

¶ Aplicando pues a nuestro proposito todo lo dicho
cerca delas restituciones destas yndias: dos generos
ay principales de personas que son obligados a restitu-
cion en ellas: como parece por las reglas suso dichas.
¶ La primera los conquistadores: los quales todos han
sido raptos y robadores y los mas calificados en mal
y crueldad que nunca jamas fueron: como es a todo el
mundo ya manifesto. Y cerca destos tales determina-
do esta en derecho por el dicho capitulo super eo: de rap-
toribus: lo que el confessor deue y es obligado a ha-
zer aun que no quiera: que es constreñirlos a dar la cau-
cion no juratoria: sino y donea y suficiente (conuiene a
saber) fianças/o prendas/ o obligacion publica (como
se dixo en la primera y q̃nta reglas: y poco antes arriba
ahora se ha dicho) y esto esta puado por los suso dichos
textos. Y es aqui de considerar que nunca basta la cau-
cion juratoria segun los doctores Legislas y Canoní-
stas/cada y quando que otra se puede dar: y assi se no-
ta en el capitulo ex parte. de verborum significationi-
bus. La segunda manera de obligados a restitucion

en las Indias son los commenderos : y porque estas
deudas son muchas y los agraviados / despojados /
tyranizados y afligidos que son los yndios no pue-
den alcançar justicia: por la ceguedad y quiza gran ma-
licia de los ministros temporales della: no teniendo por
injusto/tyranico y iniquo : lo que tan contra ley natu-
ral y diuina y derecho de todas las gentes en estas na-
ciones se comete y siempre ha cometido . Y la cantidad
de lo que se ha de restituyr y satisfacer es grandissima:
y porque ay vehemente y cierta sospecha y juridica pre-
sumpcion : que nunca restuyran los tales penitentes:
lo vno por la misma ceguedad y aun obstinacion que
tienen: y lo otro por el poco temor de Dios y de su con-
denacion que en ellos se siente: lo otro porque se han
confessado muchas vezes y salen tan ayunos dela ver-
dad/ como quando a confessar se pusieron : y por otras
razones que arriba parecen y mas que dexamos de
dezir por no hazer largo processo. Por ende cerca de
estos tales: si el confessor quiere hazer lo que deue y sa-
lir libre deste tan gran peligro : deue de constreñir al
tal penitente a que de la dicha caucion solenne : como
se dixo en las Reglas septima y octaua y en las siguientes
con lo demas que en esta addicion esta dicho.
Porque de otra manera los despojados y oppressos/
y afligidos en sus tribulaciones : y los oppressores
y afligidores y despojadores en la condenacion de sus
animas/ no ternan algun remedio. Por todo lo suso
dicho conocerá si conocer lo quisieren/ los q̄ tienē por
aspero mādár el cōfessor a los culpados o tyranias pe-
nitētes en estas yndias: q̄ hagan obligaciō de restituyr
y lo robado en la muerte / o en la vida antes q̄ los cōfes-
sessen : en especial siendo tā grādes las summas y tan di-
ficiles o restituyr despues o robado lo ageno: y hechos

estados desproporcionados dello que ellos eran / con la
sangre de tantas gentes : quan mal han cumplido y
cumplen los confesores que no lo han hecho ni hazen
con sus espirituales y publicos officios. Por lo qual
son causa de tres grandes daños y quiza nunca resti-
tuybles. El primero al penitente que nunca haze verda-
dera confesion ni penitencia / todo el tiempo que no
restituye: y assi passa vn año y otro año en peccado mor-
tal procrastinando la restitucion y satisfaccion de tā grā-
des cargos y deudas: y por mejor dezir no la procrastina-
nan: sino que con obstinada voluntad hazer no la quie-
ren hasta la muerte. E ya que en el extremo de sus días
alguno (porq̃ algun confesor hizo lo que deuia) man-
de que restituya: dios sabe si le recibira/ entonces su vo-
luntad y la obra que quando ya mas no puede dilata-
llele ofrece. El segundo a los despojados y robados y a-
fligidos acreedores y ndios: a los quales el confesor
agraua y haze grande injusticia como sea juez entre
ellos y el penitente: puesto por Dios para remedio y
lumbre delas animas en su yglesia: no proueyendo de
manera que la sentençia queda en el acto dela confesio
donde tiene toda su actoridad / aya su deuido effecto:
para que la parte agrauada que tiene menos dello que
le pertenece: sea reduzida ala ygualdad y mediō dela
justicia: y el que tiene demas que es el robador y agra-
uado: quite de si por la restitucion/ lo que demas tie-
ne que le lleva al infierno. El tercero daño que haze es
assi mismo: que por no vsar bien y justamente de su spí-
ritual y publico officio: es ministro no prudēte/ ni fiel asu-
diō y ala vniuersal yglesia: de dōde resultara muchas
vezes incurrir el en peccado mortal: como dize el Ricar-
do en el. 4. disti. 18. ar. 2. q. 5. haziendolo deliberadamē-
te/ o por ygnorancia iurís affectata/ o crassa: porque no
es lícito a los sacerdotes: ignorar su officio. y. scđo. th.

Confesor.

2.q.76.2.c. Y allende desto es obligado / a restitución
y satisfacion de lo que el penitente deuía hazer y de
los daños que el agraviado / o agraviados padecen: to
do el tiempo que aq̃l culpado no restituye. Y esto tiene
exp̃ssamēte el Ricardo en la dist̃n. 15. d̃l. 4. assi como el
medico se le imputa el daño q̃ por impericia / o negligē
cia suya viene al enfermo como parece. ff. de offi. presi. l.
licitas. s. sicuti medico. et idem. dicit glo. ibi de quoc
libet artifice. per. s. celsus. l. si quis fundum. et per. s. si
gemma. l. Item queritur. ff. locati. Lo mismo es del as
essor y juez q̃ mal sentencia / o aconseja / o de ra por igno
rancia / o negligēcia / o imprudēcia de sentenciar / o
aconsejar como deue vt in. l. hoc edicto. ff. quod quisqz
iuris. Ar turpe est nobili patricio ignorare iura inq̃
bus versatur. vt. ff. de origi. iur. l. 2. Por que la imperi
cia / o negligēcia equiparatur culpe. vt in situ. ad. l. a
quiltam. s. imperitia. Y todo lo suso dicho se prueua por
el capítulo. Si culpa. de iniurijs / et damno dato. Don
de se dize. Si culpa tua datum est damnum vel iniuria
irrogata seu alijs irrogantibus opem forte tulisti:
aut hec imperitia siue negligentia tua euenerunt: iure
super his satisfacere te oportet: nec ignorantia te excu
sat si scire debuisti ex facto tuo iniuriam verisimiliter
posse cōtingere vel iacturā &c. Hec ibi. Y para nuestro
proposito note se en especie vn marauilloso dicho de Au
gusti. que esta registrado. 14. questi. 6. cap. Si res. en
los decretos. Fidetissime (inquit) dixerim: eum qui p
homine ad hoc interuenit ne male ablata restituat: et q̃
ad se confugientem (quantum honeste potest) ad reddē
dum non compellit: sociū esse fraudis et criminis. Mā
misericiordius opem nostram talibus subtrahimus: q̃
impendimus. Hec Augusti. Mire pues el confessor li
ha de temblar de no ser compañero y partícipe del cri
men y peccado del que roba y destruye a los proximos /

augu

uile.

nota

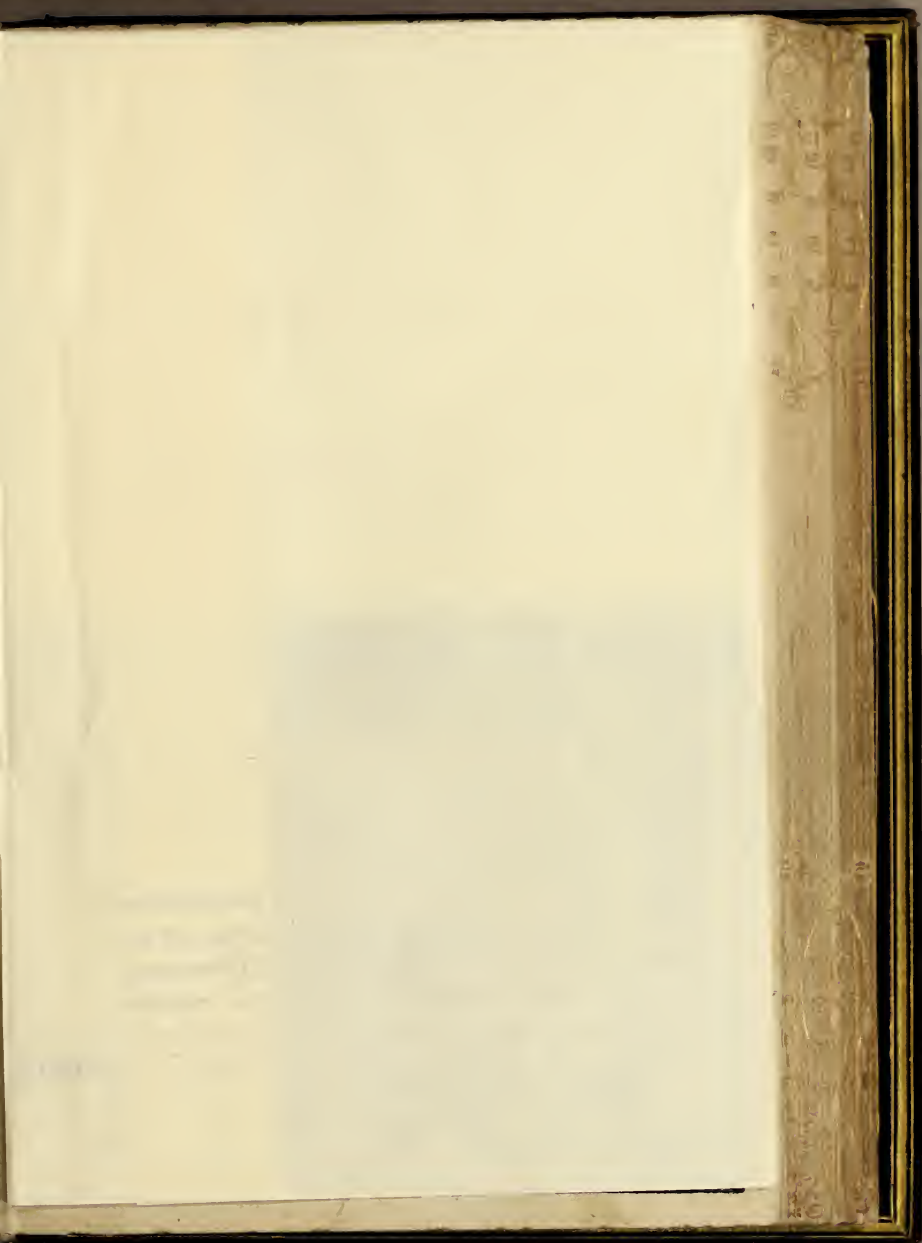
y de la obligacion ala restitucion dello robado. Y el po-
bre del frayle que por salvarse dexo quanto possesya en el
mundo y no se harta de sopas: q̄ se vaya al infierno por
el peccado/o peccados mortalissimos: que los hombr̄s
que no temen a Dios hazen: y sea obligado a restitucion
delos faustos y pompas y regalos q̄ con la sangre delos
que mataron y opprimierō sustentan y gozan: No pa-
resce q̄ es buen cōsejo no temer y remirarse no yerre en
tan arduo y peligroso negocio. Y cō esto cerca desta ma-
terta concluyamos: que tambien deue de aduertir el con-
fessor ser obligado a auisar al penitente desse y de otro
caso/peccado/o obligaciō de restitucion: aunque y gno-
re inuenciblemēte y a hazelle consciēcia dello no lo con-
fessando el: aun que diga q̄ se ha confessado con otros
confessores y no le han hecho consciēcia dello: quanto
mas que ninguno ay en las Indias q̄ ygnore inuinci-
blemēte: por q̄ todos sabē las tyranias y estragos/cruel-
dades y robos q̄ hizieron. Esto se prueua expressamen-
te por san Augustin en el libro de penitēcia. Disti. 6. c. 1.
vbi dicit. Laueat spiritualis iude: vt sicut nō cōmisit
crimen nequitie: ita non careat munere scientie. Por
ter vt sciat cognoscere quicquid debet iudicare. Judi-
ciaria enim potestas hoc postulat: vt quod debet iudica-
re/ discernat. Diligēs igitur inq̄sitor/ subtilis inuesti-
gator sapienter et quasi astute interroget a peccatore
quod forsitan ignorat vel verecundia velūt occultare.
Hec ille. Y la glosa. in verbo inuestigator. dize: q̄ specia-
liter in penitente querēdū est an hoc vel illud cōmiserit.
arg. 43. di. c. sit rector. Y el señor por ezechiel. c. 3. dize:
filii hominis speculatorem dedi te domui Israhel. Y en el
cap. 33. si speculator viderit gladium venientem: dela
palabra de Dios/o del precepto diuino/o del peccado
mortal/o dela dānacion eterna: et non insonuerit bucci-
na: declarando al penitente el mal estado en que esta: et

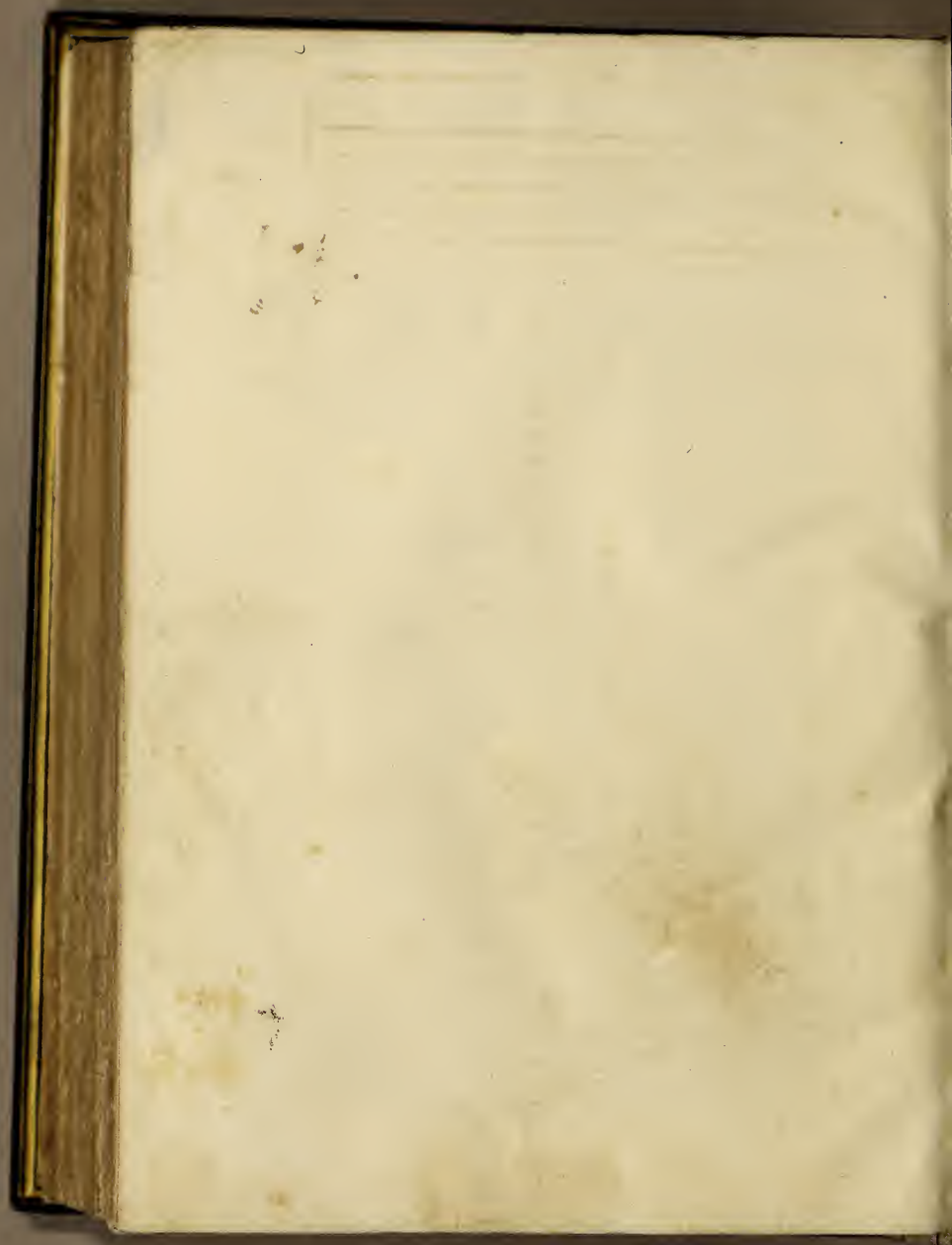
opulus se non custodierit veneritq3 gladius: que es el
diablo: 7 tulerit de eis animam: ille qui dem in iniqui-
tate sua captus est: sanguinem autem eius de manu spe-
culatoris requiram. **Hec i bi.** No nien duda q quando el
confessor admite al pecador para confessalle: no exerci
e officio de speculador y atalayador: y lo sea en la casa de
Israel: q es la vniuersal yglesia. **De esta materia vease el**
Adria. in. 4. de sacramento confessionis. q. 5. dubio. 7.
solio. 88. Y mas largo y mejor q libeto. **s. ar. 2. pag. 7.**
bi. sed circa hec dicta occurrit pulcherrimus dubium.
En quanto ala tercera manera de pedir caucio/ que
podria ser/ el confessor: pedir caucion al penitente: por
que a el pareciesse sin ser obligado a dar la: deue mirar
mucho el confessor de no agrauiar al penitente ni obli
galle fuera de los sobre dichos casos a que la de/ no sien
do obligado. Pero tambien mire no haga/ o depe de ha
er cosa contra la propia consciencia. Y en lo vno y en lo
otro no con mucho trabajo si bien adierte y considera
lo suyo dicho: hallara reglas en ello: para ver en los ca
sos donde deua: pedir la/ o no curar della.

Laus deo.

Al loor y gloria de nuestro se
ñor Jhesu Christo y de la sacratissima virgen sancta
Maria. Fue impressa la presente obra en la muy
noble y muy leal ciudad de Seuilla/ en casa
de Sebastian Trugillo impressor deli
bros. Fratero de nuestra señora de
Gracia. Acabosse a. xx. dias del
mes de Setiembre. Año de.
mil y quinientos y cin
uenta y dos.

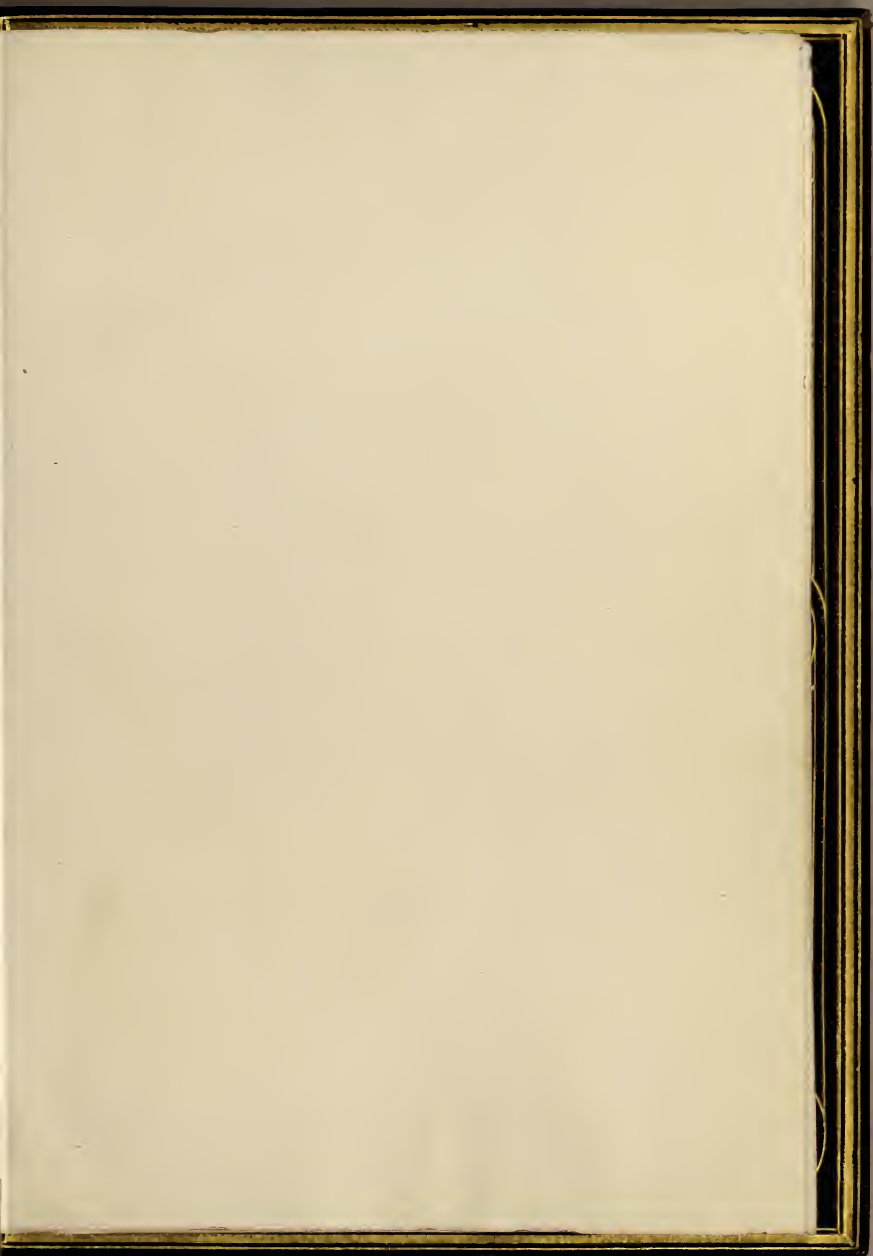


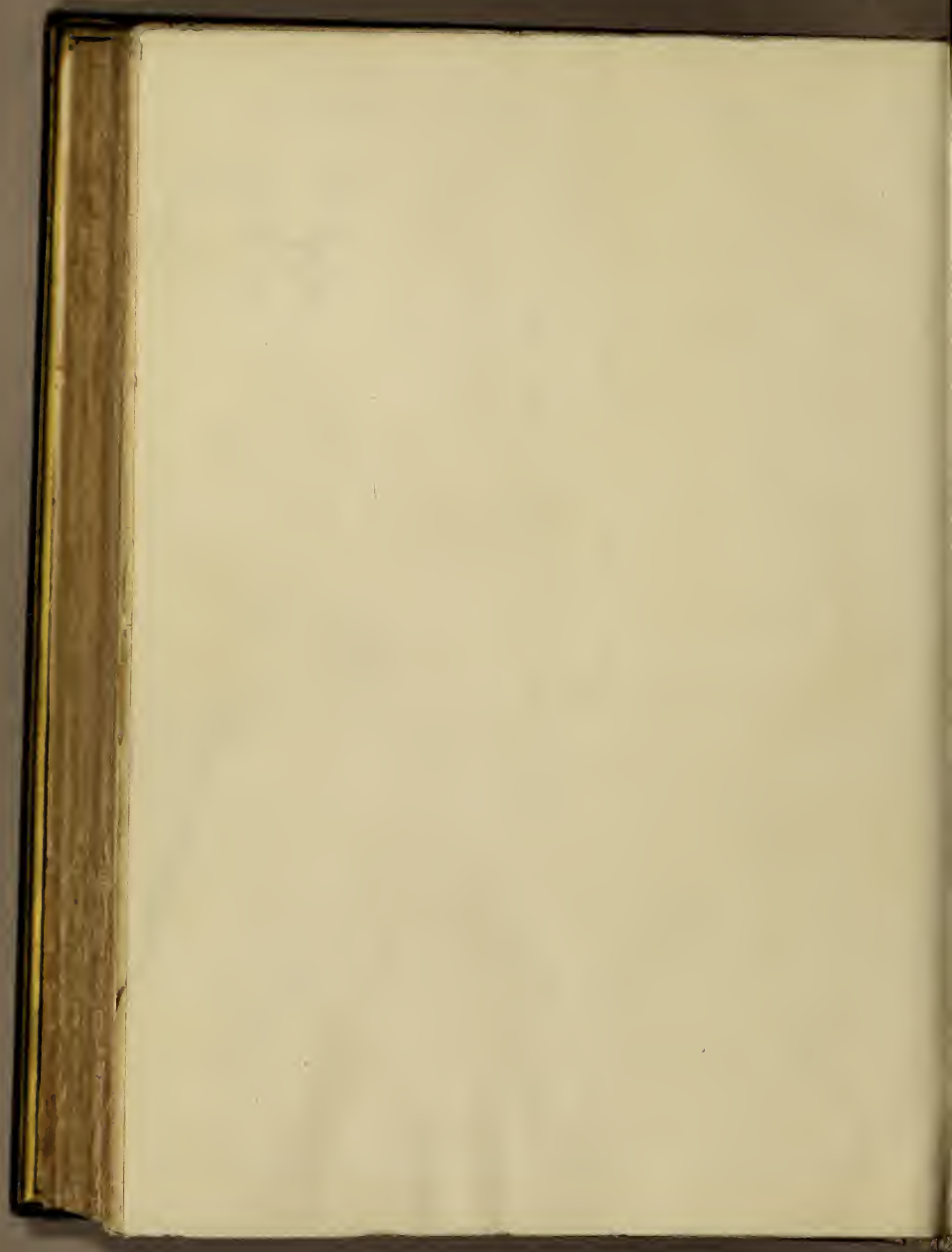


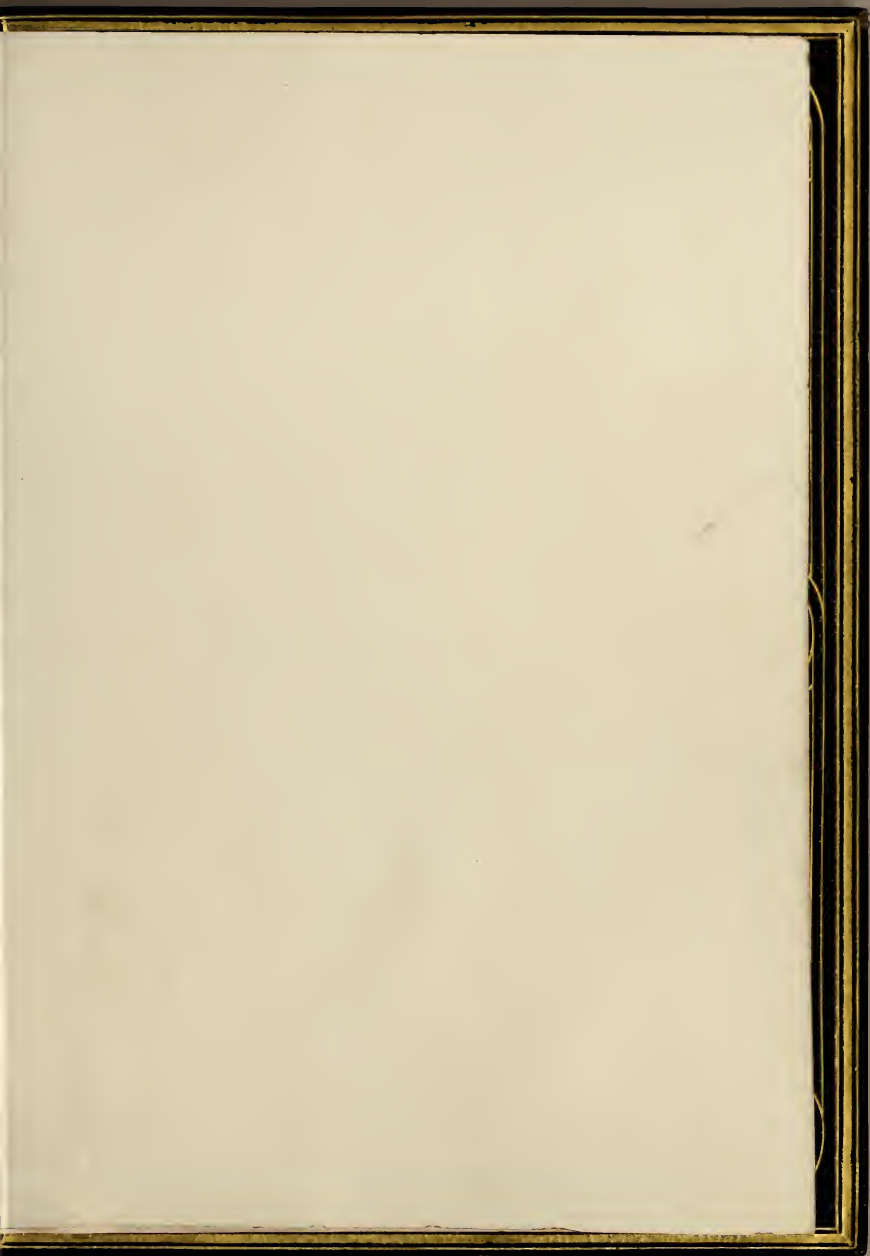


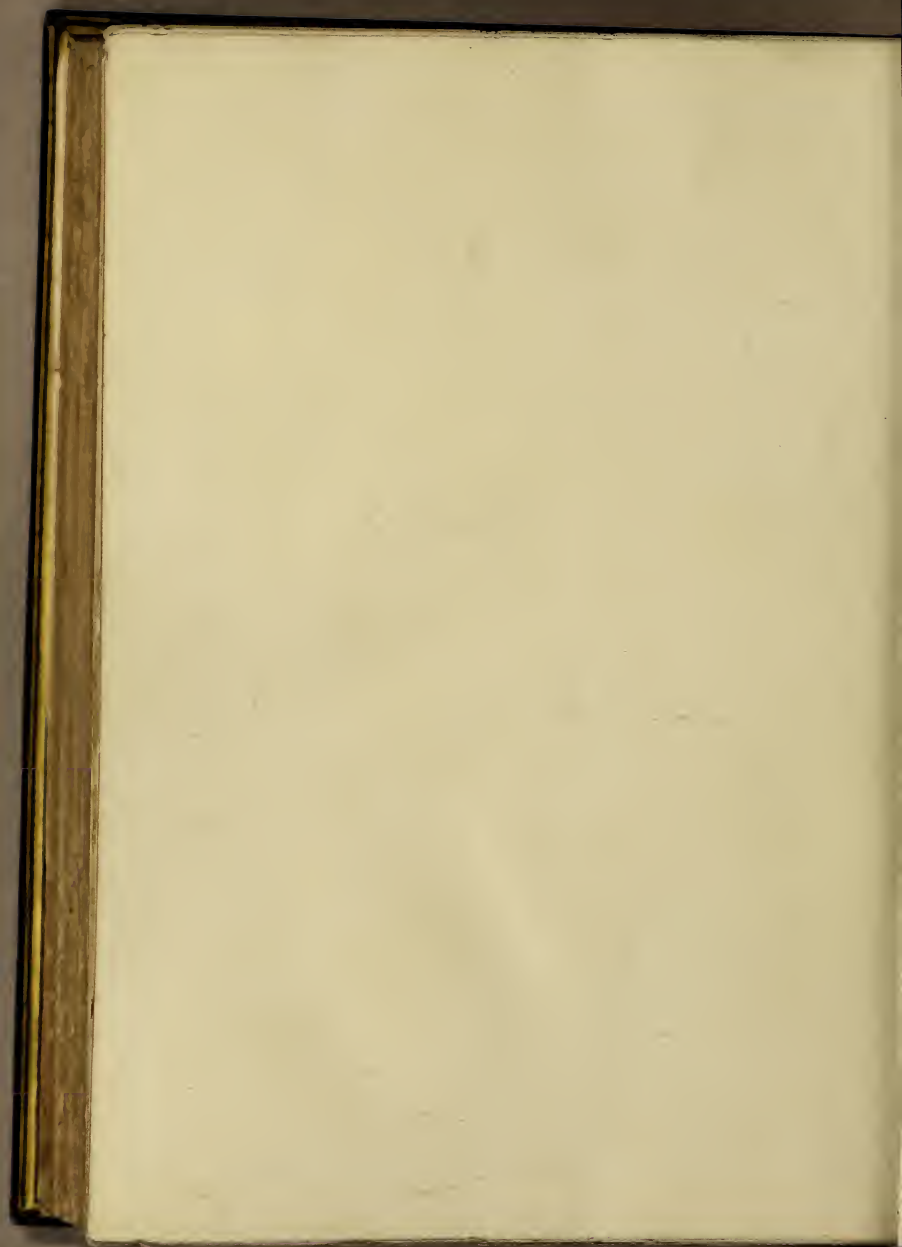
Handwritten notes in cursive script, including the word "L" and other illegible characters.

Handwritten notes in cursive script, including the word "L" and other illegible characters.









B552
C334b
R

c

